

**maman®**

**Универсальные  
электронные весы  
для мамы и малыша**

модель: SBBC218



**Руководство пользователя**

## Быстрый старт

1. Установите в батарейный отсек весов 2 батарейки типа AAA 1,5В (в комплекте).
2. Разместите весы на горизонтальной твердой поверхности, при необходимости установите на основание весов чашу, предназначенную для взвешивания малыша.
3. Включите весы, нажав на сенсорную кнопку «ON/OFF/TARE». На дисплее отобразится нулевое значение веса «0,00kg».
4. Весы готовы к использованию.

## Содержание

1. Введение	2
2. Комплектность	3
3. Описание	3
4. Меры безопасности	5
5. Подготовка к работе	7
6. Эксплуатация	8
7. Технические характеристики	12
8. Гарантийные обязательства	13

### 1. Введение

Вы приобрели современное устройство — универсальные электронные весы **matan, модель SBBC218**, в дальнейшем тексте «Весы».

Весы предназначены для контроля изменения веса и роста ребенка. Благодаря широкому диапазону взвешивания, от 100г до 100кг, весы могут использоваться для определения веса взрослого человека.

Весы не содержат функции анализатора состава тела (определение уровня жидкости, жира и мышечной массы в теле человека), абсолютно безопасны и могут использоваться для контроля веса у беременных женщин.

При снятой чаше весы также могут использоваться в быту.

Для обеспечения длительной и безопасной работы весов крайне важно внимательно прочитать настоящее руководство пользователя и следовать ему в процессе эксплуатации.

Производитель не несет ответственности за работу весов при нарушении правил эксплуатации, описанных в данном руководстве.

Сохраняйте Руководство пользователя на все время, планируемое для использования весов.

## **2. Комплектность**

- |                            |       |
|----------------------------|-------|
| • Основание весов          | 1 шт. |
| • Чаша весов               | 1 шт. |
| • Батарейки типа AAA 1,5В  | 2 шт. |
| • Руководство пользователя | 1 шт. |

## **3. Описание**

Весы предназначены для контроля изменения веса ребенка, что особенно важно в первые месяцы жизни.

Чаша весов со шкалой для измерения роста (до 60 см) - съемная, что позволяет использовать весы как напольные с учетом ограничения веса до 100кг.

Кнопки управления — сенсорные.

ЖК-дисплей с подсветкой позволяет взвешивать малыша, не включая основное освещение.

Функция «**Стабилизация**» HOLD - позволяет точно определять вес малыша, даже если он ведет себя беспокойно.

Функция «**Тарирование**» TARE - обеспечивает точность измерений, позволяя взвешивать ребенка, не учитывая вес пеленки, на которой лежит малыш.

Максимальный вес измерения - 100кг

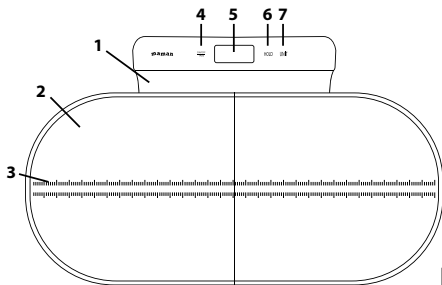
Дискретность измерения — 10г (от 100г до 40кг);  
100г (от 40кг до 100кг).

Дополнительно весы оснащены:

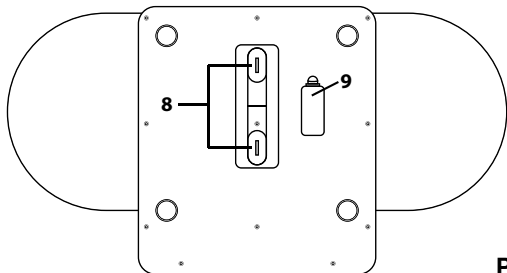
- функцией выбора единиц измерения веса: допустимые значения: kg, oz, lb (килограммы, унции, фунты);
- индикацией превышения максимального допустимого веса (100кг) ERR;
- индикацией низкого заряда батареек Lo;
- функцией автоматического отключения весов, если они не используются более 60 секунд.

### 3.1. Наименование и назначение сенсорных кнопок управления и основных элементов

Наименование и назначение сенсорных кнопок управления и основных элементов весов указаны на **рисунках 1, 2**.



**Рисунок 1.**



**Рисунок 2.**

1. основание весов;
2. съемная чаша;
3. шкала для измерения роста;
4. сенсорная кнопка «**ON/OFF/TARE**»: включение-выключение весов/ функция «Тарирование»;
5. ЖК-дисплей;
6. сенсорная кнопка «**HOLD**»: функция «Стабилизация»;
7. сенсорная кнопка «**UNIT**»: выбор единиц измерения (килограммы, фунты, унции)
8. поворотные фиксаторы для крепления чаши к основанию весов;
9. отсек для батареек.

#### **4. Меры безопасности**

- 4.1. Внимательно прочитайте руководство пользователя перед использованием весов! На устройства, эксплуатация которых происходила с нарушением мер безопасности, гарантия не распространяется.
- 4.2. Весы являются прибором, требующим аккуратного обращения для обеспечения точности измерений.
- 4.3. Не оставляйте ребенка без присмотра во время взвешивания!
- 4.4. Весы не игрушка! Держите их недоступными для детей.

- 4.5. Не подвергайте весы резким температурным изменениям, избегайте попадания на них влаги, пыли и прямых солнечных лучей.
- 4.6. Не используйте и не храните весы вблизи источников тепла (радиаторы, кухонные плиты, и т.п.).
- 4.7. Не используйте весы рядом с включенными электрическими приборами, электромагнитные поля могут повлиять на результат измерения.
- 4.8. Не оставляйте и не используйте весы в помещении, где влажность воздуха более 85%, так как это может привести к коррозии и повлиять на точность измерений.
- 4.9. Протирайте платформу весов слегка влажной тряпкой, а нижнюю часть — сухой тряпкой или салфеткой. Не используйте при чистке весов химические средства.
- 4.10. В целях сохранения точности весов запрещается вскрывать корпус, разбирать весы!
- 4.11. Не допускайте падения и ударов при эксплуатации весов.
- 4.12. Во избежание поломки не размещайте на весах более 100кг.
- 4.13. Устанавливайте весы на горизонтальную твердую и плоскую поверхность, в противном случае показания могут быть неточными или неправильными.
- 4.14. Устанавливайте батарейки в строгом соответствии с указанной полярностью! Не используйте одновременно старые и новые батарейки.
- 4.15. Если весы не используются в течение длительного времени, необходимо извлечь из них батарейки.
- 4.16. Не позволяйте детям играть с упаковочным материалом!
- 4.17. Не рекомендуется использовать весы лицам (в том числе и детям) с нарушением психики, умственно отсталым, а также людям, не имеющим достаточных

знаний для пользования бытовыми приборами, это может им навредить.

## **5. Подготовка к работе**

### **5.1. Установка весов**

5.1.1. Весы необходимо устанавливать на плоскую и жесткую поверхность. Если установить весы на мягкую и шероховатую поверхность (например, ковер или линолеум), измерения могут быть неправильными.

### **5.2. Установка/ замена батареек**

5.2.1. Откройте отсек для батареек (9, рис. 2), расположенный на обратной стороне основания весов.

5.2.2. Установите в отсек 2 батарейки 1,5В типа AAA (в комплекте) согласно указанной полярности.

5.2.3. В случае замены сначала извлеките старые батарейки.

5.2.4. Закройте крышку отсека для батареек (9, рис.2).

5.2.5. Установите весы на горизонтальную твердую и плоскую поверхность.

5.2.6. Нажмите кнопку включения весов «ON/OFF/TARE» (4, рис. 1). На дисплее сначала появятся все символы (самопроверка), после чего отобразится нулевое значение веса:

0,00 kg – измерение веса в килограммах;

0:0 lb:oz – измерение веса в фунтах и унциях.

5.2.7. Если батарейки разряжены, на дисплее отобразится надпись «Lo» (рис. 3)



**Рисунок 3.**

5.2.8. Если весы не работают, проверьте правильность установки батареек.

**Внимание!** Для работы весов используются батарейки 2 шт. 1,5В типа ААА (входят в комплект поставки).

5.2.9. С целью экономии заряда батареек весы отключатся автоматически через 60 секунд, если их не использовать.

### **5.3. Выбор единиц измерения**

5.3.1. Нажмите на сенсорную кнопку включения весов «ON/OFF/TARE» (4, рис. 1). На дисплее сначала появятся все символы (самопроверка), после чего отобразится нулевое значение веса.

5.3.2. По умолчанию установленной единицей измерения является килограмм (kg).

5.3.3. Перед тем, как выполнить взвешивание, выберите необходимую единицу измерения, используя сенсорную кнопку «UNIT» (7, рис. 1). Для выбора доступны: килограммы (kg), фунты (lb) и унции (oz).

**Примечание.** При следующем включении весов значение веса на дисплее будет отображаться в соответствии с ранее установленными единицами измерения.

5.3.4. Весы готовы к использованию.

## **6. Эксплуатация**

### **6.1. Измерение веса ребенка с использованием съемной чаши весов**

6.1.1. Подготовьте весы к работе согласно п.5.

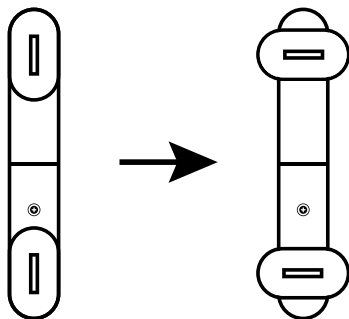
6.1.2. Соберите чашу весов, соединив обе ее части между собой в пазы.

6.1.3. Установите чашу (2, рис. 1) в отверстие, расположенное в центре основания весов.

6.1.4. Поверните фиксаторы для крепления чаши к



основанию (8, рис. 2) на 90° в положение, как показано на рис. 4.



**Рисунок 4.**

6.1.5. Нажмите на сенсорную кнопку включения весов «ON/OFF/TARE» (4, рис.1). На дисплее сначала появятся все символы (самопроверка), после чего отобразится нулевое значение веса в выбранных единицах измерения.

6.1.6. Положите ребенка на весы, на дисплее отобразится значение веса ребенка.

6.1.7. Нажмите сенсорную кнопку «HOLD» (6, рис.1), значение веса на дисплее зафиксируется.

6.1.8. Зафиксированный вес будет отображаться на дисплее в течение 60 секунд, после чего весы отключатся автоматически.

6.1.9. При необходимости проведения повторного взвешивания, кратковременно нажмите сенсорную кнопку включения весов «ON/OFF/TARE» (4, рис.1) или «HOLD» (6, рис.1).

6.1.10. Для принудительного выключения весов нажмите и удерживайте сенсорную кнопку выключения весов «ON/OFF/TARE» (4, рис.1) в течение 3-х секунд.

## **6.2. Измерение веса ребенка с функцией «Тарирование»**

Функция «Тарирование» используется при взвешивании ребенка на пеленке.

6.2.1. Подготовьте весы к работе согласно п.5.

6.2.2. Повторите действия, описанные в пунктах 6.1.2- 6.1.5.

6.2.3. Положите на весы пеленку. На дисплее появится значение веса пеленки.

6.2.4. Нажмите кратковременно сенсорную кнопку включения весов «ON/OFF/TARE» (4, рис.1). На дисплее отобразится нулевое значение веса в установленных единицах измерения и надпись «TARE».

**Внимание!** Если вес пеленки менее 50г, значение её веса может не отобразиться на дисплее.

Если вес пеленки (или одеяла) менее 1 кг, надпись TARE на дисплее будет отсутствовать, однако, вес пеленки будет учитываться автоматически.

**Примечание.** Если убрать пеленку с весов, значение веса пеленки на дисплее будет отрицательным.

6.2.5. Положите ребенка на весы. На дисплее появится вес ребенка за исключением веса пеленки.

6.2.6. Нажмите сенсорную кнопку «HOLD» (6, рис.1), значение веса на дисплее зафиксируется.

6.2.7. Зафиксированный вес будет отображаться на дисплее в течение 60 секунд, после чего весы отключатся автоматически.

6.2.8. Для принудительного выключения весов нажмите и удерживайте сенсорную кнопку выключения весов «ON/OFF/TARE» (4, рис.1) в течение 3-х секунд.

## **6.3. Измерение роста ребенка**

6.3.1. Шкала на съемной чаше весов (3, рис.1) позволяет определить рост малыша в процессе взвешивания.

6.3.2. Длина шкалы составляет 60см.

#### **6.4. Использование весов в качестве напольных (без чаши) для измерения веса ребенка или взрослого человека**

Когда ребенок подрастет, взвешивание может происходить без использования чаши весов: её можно снять, превратив весы в напольные.

Кроме того, весы не содержат функции анализатора состава тела (определение уровня жидкости, жира и мышечной массы в теле человека), абсолютно безопасны и могут использоваться для контроля веса у беременных женщин.

#### **Внимание! Максимально допустимый вес составляет 100кг.**

6.4.1. Подготовьте весы к работе согласно п.5.

6.4.2. Нажмите на сенсорную кнопку включения весов «ON/OFF/TARE» (4, рис.1). На дисплее сначала появятся все символы (самопроверка), после чего отобразится нулевое значение веса в выбранных единицах измерения.

6.4.3. Встаньте на весы, и значение веса отобразится на дисплее через несколько секунд.

6.4.4. Весы отключатся автоматически через 60 секунд.

6.4.5. Для принудительного выключения весов нажмите и удерживайте сенсорную кнопку выключения весов «ON/OFF/TARE» (4, рис.1) в течение 3-х секунд.

#### **6.5. Обозначения**

6.5.1. Появление на дисплее надписи «Lo» (рис. 3) указывает на низкий заряд батареек. Необходимо их заменить.

6.5.2. Надпись «ERR» на дисплее обозначает превышение максимально допустимого веса (100 кг).

Выключите весы и снова включите их через несколько минут.

## **7. Технические характеристики**

Диапазон измерения: 100г — 100кг

Дискретность: 10г (от 100г до 40кг); 100г (от 40кг до 100кг).

Питание от батареек: AAA 1,5В x 2 шт. (в комплекте)

Дисплей: жидкокристаллический с подсветкой, размер 55X23мм

Размер весов: 608x340x75мм

Погрешность измерений: 100г — 40кг (+/-0.2кг),  
40кг — 100кг (+/-0.4кг)

## **ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОТРЕБИТЕЛЯ**

### **1. Правила и условия хранения, перевозки (транспортирования), реализации и утилизации.**

Рабочая температура: от +10°C до +40°C

Рабочая влажность: 10% - 85%

#### **Условия хранения и перевозки (транспортирования):**

Температура: от 0°C до +40°C

Влажность: 10% - 85%

В случае, если устройство было перемещено из холодной среды в теплое помещение, требуется не менее 1 (одного) часа перед его включением для устранения конденсата, который может стать причиной поломки.

Реализация устройства должна производиться в закрытых помещениях, вне зоны доступа прямых солнечных лучей, при отсутствии повышенной влажности, а также строго в индивидуальной упаковке.

Утилизацию устройства необходимо производить в соответствии с правилами сбора ТБО в Вашем регионе.

## **2. Информация о мерах, которые следует предпринять при обнаружении неисправности оборудования.**

Не пытайтесь отремонтировать устройство самостоятельно! В случае обнаружения неисправности обращайтесь в сервисный центр.

Поставщик: ООО «Рубиком» 140102 Россия, Московская область,  
г. Раменское, ул. Карла Маркса, д. 5, ком. 311, тел.: +7 499 130-92-65  
Импортер: ООО «Рубиком» 140102 Россия, Московская область,  
г. Раменское, ул. Карла Маркса, д. 5 ком. 311, тел.: +7 499 130-92-65  
Производитель: Пайбонь Девелопмент Ко., Лтд  
№1 Цзяньсин Рoad, Угуйшань Таун, Чжуншань Сити, Гуандун Провинс, КНР

Дата изготовления указана на упаковке.  
Срок годности не ограничен.



Товар сертифицирован

[www.maman.su](http://www.maman.su)

[www.rubikom.ru](http://www.rubikom.ru)